KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/2106

(2015. gada 20. novembris),

ar ko paredz noteikumus, kā pārvaldāmas un sadalāmas tekstilizstrādājumu kvotas, kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/936 noteiktas 2016. gadam

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 9. jūnija Regulu (ES) 2015/936 par kopīgiem noteikumiem tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Savienībā ([1]), un jo īpaši tās 17. panta 3. un 6. punktu un 21. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Dažu tādu tekstilizstrādājumu importam, kuru izcelsme ir konkrētās trešās valstīs, ar Regulu (ES) 2015/936 noteikti kvantitātes ierobežojumi, kuri piešķirami rindas kārtībā.

(2) Saskaņā ar Regulu (ES) 2015/936 dažos gadījumos ir iespējams izmantot citas daudzumu piešķiršanas metodes, sadalīt kvotas daļās vai konkrēta ierobežota daudzuma proporciju atvēlēt tikai tiem pieteikumiem, kuriem pievienoti iepriekšējo gadu importa rezultāti.

(3) Lai saglabātu tirdzniecības plūsmu nepārtrauktību, līdz kvotas gada sākumam būtu jāpieņem tekstilizstrādājumu kvotu pārvaldības un sadales noteikumi attiecībā uz kvotām, kas noteiktas 2016. gadam.

(4) Iepriekšējos gados pieņemtie pasākumi, piemēram, ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1235/2014 ([2]) pieņemtie, ir bijuši pietiekami, tāpēc ir lietderīgi pieņemt līdzīgus noteikumus 2016. gadam.

(5) Daudzumu piešķiršanu rindas kārtībā būtu lietderīgi padarīt elastīgāku, lai varētu apmierināt iespējami daudz tirgus dalībnieku, nosakot ierobežotus daudzumus, kurus, piemērojot minēto metodi, var piešķirt katram tirgus dalībniekam.

(6) Lai garantētu zināmu nepārtrauktību tirdzniecības plūsmās un kvotu efektīvu administrēšanu, būtu jāatļauj tirgus dalībniekiem sākotnējo importa atļaujas pieteikumu par 2016. gadu iesniegt par tādu daudzumu, kādu tie importējuši 2015. gadā.

(7) Lai daudzumi tiktu izmantoti optimāli, visiem tirgus dalībniekiem, kas izmantojuši vismaz pusi jau atļautā daudzuma, būtu vajadzīga iespēja iesniegt jaunu pieteikumu, ja vien daudzumi kvotās joprojām ir pieejami.

(8) Lai nodrošinātu labu administrēšanu, importa atļaujām vajadzētu būt derīgām deviņus mēnešus no izdošanas dienas, bet ne ilgāk kā līdz gada beigām. Dalībvalstīm būtu jāizdod atļaujas tikai pēc tam, kad Komisija tās informējusi par to, ka daudzumi ir pieejami, un vienīgi ar nosacījumu, ka attiecīgie tirgus dalībnieki var pierādīt, ka ir noslēgts līgums, un apliecināt, ja vien nav īpaša noteikuma par pretējo, ka attiecībā uz konkrētajām kategorijām un valstīm saskaņā ar šo regulu tie jau nav saņēmuši atļauju importam Savienībā. Tomēr būtu jāatļauj valsts kompetentajām iestādēm pēc importētāja pieteikuma saņemšanas par trijiem mēnešiem un līdz 2017. gada 31. martam pagarināt derīguma termiņu atļaujām, ja pieteikuma iesniegšanas dienā tā ir izmantota vismaz attiecībā uz pusi no piešķirtā daudzuma.

(9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Tekstilizstrādājumu komiteja, kura izveidota ar Regulas (ES) 2015/936 30. pantu,

([1]) OV L 160, 25.6.2015., 1. lpp.

([2]) Komisijas 2014. gada 18. novembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1235/2014, ar ko paredz noteikumus, kā pārvaldāmas un sadalāmas tekstilizstrādājumu kvotas, kuras saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 517/94 noteiktas 2015. gadam (OV L 332, 19.11.2014., 18. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šī regula paredz noteikumus, pēc kuriem pārvaldāmas 2016. gadam konkrētiem tekstilizstrādājumiem noteiktās kvantitatīvās importa kvotas, kas uzskaitītas Regulas (ES) 2015/936 III pielikumā.

2. pants

Kvotas, kuras minētas 1. pantā, Komisija piešķir rindas kārtībā atbilstīgi Komisijai iesniegtajiem dalībvalstu paziņojumiem par atsevišķo tirgus dalībnieku pieteikumiem attiecībā uz daudzumiem, kas vienam tirgus dalībniekam nepārsniedz maksimālos I pielikumā norādītos daudzumus.

Tomēr šie maksimālie daudzumi nav piemērojami tirgus dalībniekiem, kas, iesniedzot pirmo pieteikumu 2016. gadam, valsts kompetentajām iestādēm var pierādīt, ka attiecībā uz konkrētajām kategorijām un trešām valstīm ir importējuši vairāk nekā maksimālos daudzumus, kuri norādīti katrai kategorijai saskaņā ar importa licencēm, kas viņiem piešķirtas 2015. gadam.

Šiem tirgus dalībniekiem kompetentās iestādes var atļaut importēt daudzumus, kas nepārsniedz 2015. gadā importētos daudzumus no šīm pašām trešām valstīm un no šīm pašām kategorijām, ja vien pieejamā kvota ir pietiekama.

3. pants

Importētāji, kuri jau ir izmantojuši 50 procentus vai vairāk no daudzuma, kas tiem piešķirts saskaņā ar šo regulu, attiecībā uz šo pašu kategoriju un izcelsmes valsti var iesniegt jaunu pieteikumu par daudzumiem, kuri nepārsniedz I pielikumā noteiktos maksimālos daudzumus.

4. pants

1. Valsts kompetentās iestādes, kas uzskaitītas II pielikumā, var paziņot Komisijai importa atļauju pieteikumos pieprasītos daudzumus no 2016. gada 11. janvāra plkst. 10.00 pēc Briseles laika.

2. Valsts kompetentās iestādes izdod importa atļaujas tikai pēc tam, kad Komisija saskaņā ar Regulas (ES) 2015/936 17. panta 2. punktu ir tās informējusi, ka pieprasītie daudzumi ir pieejami importēšanai.

Atļaujas piešķir tikai tad, ja tirgus dalībnieks:

a) pierāda, ka ir noslēgts līgums par preču piegādi; un

b) rakstveidā apliecina, ka attiecībā uz konkrētajām kategorijām un valstīm:

   i) tirgus dalībniekam nav bijusi piešķirta atļauja saskaņā ar šo regulu vai

   ii) tirgus dalībniekam ir bijusi piešķirta atļauja saskaņā ar šo regulu un piešķirto daudzumu tas izmantojis vismaz 50 procentu apmērā.

3. Importa atļaujas ir derīgas deviņus mēnešus no izdošanas dienas, bet ne ilgāk kā līdz 2016. gada 31. decembrim.

Valsts kompetentās iestādes pēc importētāja pieprasījuma tomēr var par trijiem mēnešiem pagarināt atļaujas derīguma termiņu, ja pieprasījuma iesniegšanas dienā piešķirtais daudzums izmantots vismaz 50 procentu apmērā. Šāds pagarinājums nekādā gadījumā nebeidzas vēlāk kā 2017. gada 31. martā.

5. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2016. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 20. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

I PIELIKUMS

Maksimālie daudzumi, kas minēti 2. un 3. pantā

Valsts	Kategorija	Mērvienība	Maksimālais daudzums
Baltkrievijas Republika	1	kg	20 000
	2	kg	80 000
	3	kg	5 000
	4	gab.	20 000
	5	gab.	15 000
	6	gab.	20 000
	7	gab.	20 000
	8	gab.	20 000
	15	gab.	17 000
	20	kg	5 000
	21	gab.	5 000
	22	kg	6 000
	24	gab.	5 000
	26/27	gab.	10 000
	29	gab.	5 000
	67	kg	3 000
	73	gab.	6 000
	115	kg	20 000
	117	kg	30 000
	118	kg	5 000
Korejas Tautas Demokrātiskā Republika	1	kg	10 000
	2	kg	10 000
	3	kg	10 000
	4	gab.	10 000
	5	gab.	10 000
	6	gab.	10 000
	7	gab.	10 000
	8	gab.	10 000
	9	kg	10 000

Valsts	Kategorija	Mērvienība	Maksimālais daudzums
	12	pāri	10 000
	13	gab.	10 000
	14	gab.	10 000
	15	gab.	10 000
	16	gab.	10 000
	17	gab.	10 000
	18	kg	10 000
	19	gab.	10 000
	20	kg	10 000
	21	gab.	10 000
	24	gab.	10 000
	26	gab.	10 000
	27	gab.	10 000
	28	gab.	10 000
	29	gab.	10 000
	31	gab.	10 000
	36	kg	10 000
	37	kg	10 000
	39	kg	10 000
	59	kg	10 000
	61	kg	10 000
	68	kg	10 000
	69	gab.	10 000
	70	pāri	10 000
	73	gab.	10 000
	74	gab.	10 000
	75	gab.	10 000
	76	kg	10 000
	77	kg	5 000
	78	kg	5 000
	83	kg	10 000
	87	kg	8 000

Valsts	Kategorija	Mērvienība	Maksimālais daudzums
	109	kg	10 000
	117	kg	10 000
	118	kg	10 000
	142	kg	10 000
	151A	kg	10 000
	151 B	kg	10 000
	161	kg	10 000

II PIELIKUMS

Regulas 4. pantā minēto valsts kompetento iestāžu saraksts

1. **Beļģija**

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (FPS Economy, SMEs, Self-Employed and Energy)
Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie
Dienst Vergunningen
Vooruitgangstraat 50
1210 Brussel
BELGIË
Tel: + 32 22776713
Fax: + 32 22775063

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie (FPS Economy, SMEs, Self-Employed and Energy)
Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale
Service Licences
Rue du Progrès 50
1210 Bruxelles
BELGIQUE
Tél: + 32 22776713
Fax: + 32 22775063

2. **Bulgārija**

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция "Регистриране, лицензиране и контрол"
ул. "Славянска" № 8
1052 София, БЪЛГАРИЯ
Тел.: +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800
Факс: +359 29815041/+359 29804710 /+359 29883654

Ministry of Economy and Energy
8, Slavyanska Str., Sofia 1052, BULGARIA
Tel.: +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800
Fax: +359 29815041/+359 29804710 /+359 29883654

3. **Čehijas Republika**

Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministry of Industry and Trade)
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA
Tel: +420 224907111
Fax: +420 224212133

4. **Dānija**

Erhvervs- og Vækstministeriet (Ministry of Business and Growth)
Erhvervsstyrelsen
Langelinie Allé 17
2100 København
DANMARK
Tel.: +45 35291000
Fax: +45 35291001

5. **Vācija**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) [Federal Office of Economics and Export Control]
Frankfurter Str. 29-35
65760 Eschborn
DEUTSCHLAND
Tel.: + 49 6196908-0
Fax: + 49 6196908800

6. **Igaunija**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministry of Economic Affairs and Communications)
Harju 11
15072 Tallinn
EESTI
Tel.: +372 6256400
Fax: +372 6313660

7. **Īrija**

An Roinn Post, Fiontar agus Nuálaíochta
23 Sráid Chill Dara
Baile Átha Cliath 2D02 TD30
Tel.: + 353 16312545
Fax: + 353 16312562

Department of Jobs, Enterprise and Innovation
Licensing Unit
Kildare Street
Dublin 2
ÉIRE
Tel.: +353 16312545
Fax: +353 16312562

8. **Grieķija**

Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής
Διεύθυνση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων
Τμήμα Β' Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών
Κορνάρου 1
105 63 Αθήνα
ΕΛΛΑΔΑ
Τηλ. +30 2103286041-43, +30 2103286223
Fax: +30 2103286094

	Ministry of Economy, Development and Tourism *General Directorate for International Economic and Trade Policy,* *Directorate for Trade Coordination and Trade Regimes* *Unit B' Special Import Regimes* *1 Kornarou Str.* *10563 Athens* *GREECE* *Tel: +30 2103286041-43, +30 2103286223* *Fax: +30 2103286094*
9. **Spānija** Ministerio de Economía y Competitividad (Ministry of Economy and Competitiveness) Dirección General de Comercio e Inversiones Paseo de la Castellana n° 162 28046 Madrid ESPAÑA *Tel.:* +34 913493817, +34 913493874 *Fax:* +34 913493831 E-pasts: sgindustrial.sscc@comercio.mineco.es	10. **Francija** Ministère de l'Economie, de l'Industrie et du Numérique Direction Générale des Entreprises (DGE) Service de l'Industrie (SI) Sous-direction de la Chimie, des Matériaux et des Eco-Industries (SDCME) Bureau des Matériaux 67, Rue Barbès – BP 80001 94201 Ivry sur Seine Cedex FRANCE *Tel:* +33 179843449 E-pasts: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr
11. **Horvātija** Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu Trg N. Š. Zrinskog 7-8 HR-10000 Zagreb HRVATSKA *Tel:* +385 16444626 *Fax:* +385 16444601 *Ministry of Foreign and European Affairs* *Directorate for Trade Policy and Economic Multilateral Affairs* *Trg N. Š. Zrinskog 7-8* *hr-10000 Zagreb* *CROATIA* *Tel: +385 16444626* *Fax: +385 16444601*	12. **Itālija** Ministero dello Sviluppo Economico (Ministry of Economic Development) Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale Divisione III – Accesso dei beni italiani nei mercati esteri e difesa commerciale delle imprese Viale Boston, 25 00144 Roma ITALIA *Tel.:* +39 0659647517, +39 0659932450, +39 0659932436 *Fax:* +39 0659932681, +39 0659932636 E-pasts: dgpci.div3@mise.gov.it
13. **Kipra** Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/ Εξαγωγής Υπηρεσία Εμπορίου Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Ανδρέα Αραούζου 6 1421 Λευκωσία ΚΥΠΡΟΣ *Τηλ.:* +357 22867100Φαξ: +357 22375443	14. **Latvija** Latvijas Republikas Ārlietu ministrija (*Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia*) Kr. Valdemāra iela 3 LV-1395 Rīga LATVIJA *Tel*: +371 67016201 *Fax:* +371 67828121

Imports/ Exports Licensing Section
Trade Service
Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism
6, Andrea Araouzou
1421 Nicosia
CYPRUS
Telephone: +357 22867100
Telefax: +357 22375443

15. **Lietuva**

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija (Ministry of Economy of the Republic of Lithuania)
Gedimino pr. 38/Vasario 16-osios g. 2
LT-01104 Vilnius
LIETUVA
Tel. +370 70664658, +370 70664808
Faks. +370 70664762
E-pasts: vienaslangelis@ukmin.lt

16. **Luksemburga**

Ministère de l'Economie (Ministry of Economy)
Office des licences
19-21, boulevard Royal
2449 Luxembourg
LUXEMBOURG
Tél.: +352 226162
Fax: +352 466138
office.licences@eco.etat.lu

17. **Ungārija**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
(Hungarian Trade Licencing Office)
Budapest
Németvölgyi út 37-39.
1124
MAGYARORSZÁG
Tel. +36 14585514
Fax +36 14585832
E-pasts: keo@mkeh.gov.hu

18. **Malta**

Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar
Dipartiment tal-Kummerċ, Xatt Lascaris
Valletta VLT 1933
MALTA
Tel: +356 25690214
Fax: +356 21237112
E-pasts: commerce@gov.mt

Ministry for the Economy, Investment and Small Business
Commerce Department, Trade Services Directorate
Lascaris
Valletta VLT 1933
MALTA
Tel: +356 25690214
Fax: +356 21237112
E-pasts: commerce@gov.mt

19. **Nīderlande**

Belastingdienst/Douane (Customs Administration)
centrale dienst voor in- en uitvoer
Kempkensberg 12
Postbus 30003
9700 RD Groningen
NEDERLAND
Tel.: +31 881512122
Fax: +31 881513182

20. **Austrija**

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft (Federal Ministry of Science, Research and Economy)
Abteilung C2/9 – Außenwirtschaftskontrolle
Stubenring 1
1010 Wien
ÖSTERREICH
Tel: + 43 171100-8353
Fax:+ 43 171100-8366

21. **Polija**

Ministerstwo Gospodarki (Ministry of Economy)
Pl.Trzech Krzyzy 3/5
00-507 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 226935553
Fax: +48 226934021

22. **Portugāle**

Ministério das Finanças (Ministry of Finance)
AT- Autoridade Tributária e Aduaneira
DSL – Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua da Alfândega nº 5 R/C
1149-006 Lisboa
PORTUGAL
Tel.: +351 1218813843
Fax: +351 1218813986
E-pasts: dsl@at.gov.pt

23. **Rumānija**

Ministerul Economiei (Ministry of Economy)
Comerţului şi Mediului de Afaceri
Direcţia Politici Comerciale
Calea Victoriei, nr.152, sector 1
Bucureşti
Cod poştal: 010096
ROMÂNIA
Tel: +40 213150081
Fax: +40 213150454
E-pasts: clc@dce.gov.ro

24. **Slovēnija**

Ministrstvo za finance (Ministry of Finance)
Finančna uprava Republike Slovenije
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
SLOVENIJA
Tel: +386 42027583
Fax: +386 42024969
E-pasts: taric.fu@gov.si

25. **Slovākija**

Ministerstvo hospodárstva SR (*Ministry of Economy of the Slovak Republic*)
Odbor výkonu obchodných opatrení
Mierová 19
827 15 Bratislava
SLOVENSKO
Tel: +421 248547019
Fax: +421 243423915
E-pasts: jan.krocka@mhsr.sk

26. **Somija**

Tulli (Finnish Customs)
PL 512
FI-00101 Helsinki
SUOMI
Tel. +358 2955200
E-pasts: kirmo@tulli.fi

Tullen (Finnish Customs)
PB 512
FI-00101 Helsingfors
FINLAND
Tel: +358 2955200

27. **Zviedrija**

Kommerskollegium (National Board of Trade)
Box 6803
SE-113 86 Stockholm
SVERIGE
Tel.: +46 86904800
Fax: +46 8306759
E-pasts: registrator@kommers.se

28. **Apvienotā Karaliste**

Import Licensing Branch (ILB)
Department for Business Innovation and Skills
E-pasts: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk